

<<琉璃宫史（全三卷）>>

图书基本信息

书名：<<琉璃宫史（全三卷）>>

13位ISBN编号：9787100070379

10位ISBN编号：7100070376

出版时间：2010-11

出版时间：商务

作者：校注:李谋//姚秉彦//蔡祝生//汪大年//计莲芳等

页数：1157

译者：李谋

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<琉璃宫史（全三卷）>>

### 前言

早在20世纪60年代初几位同仁就议论过《琉璃宫史》的翻译问题，后在史学界前辈侯方岳教授的倡议与东方学家季羨林教授的鼓励下，由陈炎教授牵头，任竹根、蔡祝生、肖泉等几位从事缅甸语言文学或历史的教学研究工作的同志参加，于1964年与商务印书馆签订了翻译出版《琉璃宫史》的协议。当年担任云南历史研究所所长的侯方岳教授还专门拨出项目启动费。

但其后不久造成十年浩劫的“文革”降临，刚要开始的工作就此夭折。

80年代初陈炎教授等重提旧事，组织起现在这个翻译班子，从头开始了这部《琉璃宫史》的翻译工作。

译出大部分初稿还是比较快的，大约只用了一年多的时间。

但是进一步修改、注释、核稿、统稿到最后定稿的工作量与难度远比想象繁杂得多，且又都是利用业余时间进行，故迟迟难进，断断续续直到今天才把这部译著的正文与附录共80余万字的稿件全部完成。

看着十几年来这一大堆几经修改的书稿，真是感慨万端，难以言表。

<<琉璃宫史（全三卷）>>

内容概要

我馆历来重视移译世界各国学术名著。

从20世纪50年代起，更致力于翻译出版马克思主义诞生以前的古典学术著作，同时适当介绍当代具有定评的各派代表作品。

我们确信只有用人类创造的全部知识财富来丰富自己的头脑，才能够建成现代化的社会主义社会。

这些书籍所蕴藏的思想财富和学术价值，为学人所熟知，毋庸赘述。

这些译本过去以单行本印行，难见系统，汇编为丛书，才能相得益彰，蔚为大观，既便于研读查考，又利于文化积累。

为此，我们从1981年着手分辑刊行，至2004年已先后分十辑印行名著400余种。

现继续编印第十一辑。

到2010年底出版至460种。

今后在积累单本著作的基础上仍将陆续以名著版印行。

希望海内外读书界、著译界给我们批评、建议，帮助我们在这套丛书出得更好。

商务印书馆编辑部 2009年10月

<<琉璃宫史（全三卷）>>

作者简介

无

<<琉璃宫史 (全三卷)>>

书籍目录

译者前言译者前言(续)缅甸《琉璃宫史》汉译本序翻译《琉璃宫史》缘起缅甸人家家家户户都应珍藏的一部充满民族自豪感的历史前言序言原序历史研究大序上卷 (1)礼敬三宝卷首二十三颂 第一编  
(2)宇宙之形成与败毁 (3)世界形成后摩诃菩提座所在的大地出现 (4)梵界之众梵天命终化身人间 (5)上古人众有造化日月出现 .....中卷下卷

<<琉璃宫史（全三卷）>>

章节摘录

宾睹娑罗王子成年，老王姜陀拘达在位24年后辞世。

老王死后，提婆格波魔鬼借老王之尸还魂，使老王复活，依然执政为王。

但老王饮食等一切表现均极为反常。

于是祭司婆罗门进行了调查，终于了解到是妖魔借尸还魂之故。

告宾睹娑罗王子，老王辞世妖魔乘机借尸还魂伪装国王捣乱。

王子得知真情后便设计铲除妖魔。

王子一面佯装与妖魔亲密无间，侍候左右；一面密嘱两个侍从佯装相互夺刀，众人劝阻无效。

妖魔听到争斗之声，命王子前去解劝。

宾睹娑罗往返数次，仍告妖魔劝解无效。

此时妖魔命二侍从来至面前。

宾睹娑罗说：“二侍从手中均有武器，不宜走近御前。”

”妖魔说：“允其前来，方可释其争端。”

”二侍从听命走近妖魔身旁。

王子上前佯装献刀，说时迟那时快，刀起人倒，妖魔被砍成两截身亡。

事后王子将父王的尸体隆重火化。

姜陀拘达王在位24年，佛历146年（公元前398年）驾崩，其子宾睹娑罗加冕为王。

宾睹娑罗王之王后乃莫梨耶王族后裔，被册封为苏达摩王后。

苏达摩王后怀有身孕之时，希望自己能一足蹬月，一足踩日，食太空之星辰和云彩，餐地上的蚯蚓和树木。

此种欲望无法满足也不敢告诉任何人，于是面容憔悴、身体消瘦。

宾睹娑罗王见王后如此反常，询问缘故。

王后回答说是欲望所致。

国王问：“有何欲望可告我。”

”王后说：“大王，妾的欲望难以实现，所以不敢对大王说。”

”国王说：“朕乃享有一切荣华富贵的国君，没有办不到的事，尽管奏来。”

”于是王后如实奏明。

<<琉璃宫史(全三卷)>>

编辑推荐

《琉璃宫史(套装共3卷)》：汉译世界学术名著丛书

<<琉璃宫史（全三卷）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>